## Candwirtschaftliches Zentralwochenblatt

für Polen

## Blatt des Hauptvereins der deutschen Bauernvereine T. z.

und des Arbeitgeberverbandes für die deutsche Candwirtschaft in Groffpolen.

Blatt des Verbandes deutscher Genossenschaften in Polen T. z. Blatt des Verbandes landw. Genossenschaften in Polen T. z. Blatt des Verbandes der Güterbeamten für Polen in Poznań T. z.

20. Jahrgang des Posener Genoffenschaftsblattes. 

22. Jahrgang des Pojener Raiffeisenboten.

Mr. 13

Doznań (Posen) Wiazdowa 3, den 22. April 1922

3. Jahrgang

### Arbeiterfragen.

### Bauernvereine.

Tarifverhandlungen.

Die Verhandlungen über den Tariftontrakt für die Land= wirtschaft in der Wojewobschaft Posen find vom 22. März b. 38, ab fast ununterbrochen geführt worben. Leider ift es nicht gelungen, den Vertrag vor den Feiertagen gum Abschluß gu bringen. Es find noch verschiedene Streitpuntte, über bie bisher kein Resultat zu erzielen möglich war. Die Berhands lungen werden am 21. b. Mts. wieder aufgenommen.

Eine gewisse Einigung hat über den § 4 "Land" stattgefunden. Jeder Deputant erhält 60 Itr. gesunde und trockene Rartosseln. Ferner einen Magdeburger Worgen Land zum Steden der Kartosseln. Anstatt der 60 Jtr. Kartosseln in Ratura, können diese auch in Land ausgetauscht werden und zwar entipricht ein Morgen Land gleich 60 Ztr. Kartoffeln. Weiterhin erhalten die Deputanten 30 Quadrakruten Kraut= land. Im Falle eine Einigung über den § 6 "Brennmaterial" herbeigeführt wird, welchem noch eine Umtauschtabelle angefügt werden soll, so erhalten die Deputanten unter dieser Bebingung auch noch 20 Ruten Leinland und gwar mit ber Bebingung, daß diefe 20 Ruten ausschließlich jum Anbau bes Leines auch verwendet werden. Gine Ginigung über die Festsetzung der Barlöhne, welche in diesem Tarifjahr wieder jedes Bierteljahr erfolgen soll, konnte bisher noch nicht erzielt werden. Arbeitgeberverband für bie beutsche Landwirtschaft in Grofpolen.

deutsche Mark

### Bant und Börfe.

### Geldmartt.

Aurie an der Posener Börze vom 18. April 1922.	
40/0 Bojen. Bjandbr	Cegielsti-Attien 1VII.om,-
Bant Briggtu-Att. IIX. em,-	
Charles and Orse I Till am	Caustally Michaels Old 907 En
Omilecti Matacti i Ska Mit	Teantre 1917
f Wife am 050 50	Orange Oval
1.— VII. OIII. 202 00	Or a colonial Control 19 07
Di. Moin. Mayautt. 500 —	rusgagiung werim 13.21
Pairta-uttien 600,—	Vengti-Alt. 500,00 Bengti-Alt. 550,— Alfwawit-Alt. 550,— Auszahlung Berlin 13.27
1 Dollar = polnische	1 Pfd. Sterling -
Mart 3830	1 Pfd. Sterling - 16 950,—
1 deutsche Mark-polnische	1 tichechischenkrone-poln. —
	Zuradow-Alftien
Rurfe an ber Berliner	
boll. Gulden, 100 Gul-	
	5% Deutsche Reichsanleihe 77,50
Schweizer Francs. 100	
Gre. = veutiche weart 0844,-	3½% Posen. Pfandbriefe 21 50
I engl. Pfund = beutsche	Oftbant-Attien 270,—
Wart 1224,— Polnijche Noten, 100 poln. Wart heutiche Wart 779	Oberschl. Kolswerke 1544,—
Polnische Roten, 100 poln.	Hohenlohe-Werke 1105.—
- mener - venerale winter	Cuntur dance
Rriesnoten 13,50	Oberschl. Eisenbb. 1218,—
Kurse an der Dangig er Borse bom 13. April 1922.	
Dollar = beutsche Mart 296,50	1100 halvisha Wast -
1 Whenh Charling	South Mark 779
1 Pfund Sterling =	beutsche Mark 7.73

Telegr. Anszahlung London

4

Mitaliedsbeitrag.

Die Frist zur Bahlung der Beiträge ist bis zum 1. Mai d. Javerlängert worden, und wir ditten die Mitglieder, nunmehr ungejännt die Beiträge zu entrichten, um unseren Geschäftsfellen unnötige Arbeit und Unkosten bei der Mahnung und Einziehung der
Beiträge zu ersparen. Die Zahlungen sind an den zuständigen
Ortsverein oder ausnahmsweise auf das Konto der zuständigen
Geschäftsstelle oder das Konto des Hauter der Volenschen
Landesgenossenschaftsbank und Prodinzielgenossenschaftskasse unter
Angabe des zuständigen Ortsvereins einzusenden.

Wir nachen bei dieser Gelegenheit darauf ausmerksam, daß
die alten Mitgliedskarten mit dem 1. Mai ihre Gültigkeit verlieren
und die Geschäftsstellen angewiesen sind, nene Mitgliedskarten
auszustellen, sobald der Beitrag für das erste Halbjahr 1922 ges
zahlt ist. Auskünste bei allen Stellen der Organisation werden
hinfort nur gegen Borzeigung der gültigen Mitgliedskarten erteilt,
Pauptwerein der beutschen Bauernvereine, E. V.

Sauptverein ber beutichen Bauernvereine, G. B.

### Kreisbauernverein Pofen.

Rreisbauernverein Posen.

Ueber den Verlauf der sehten Sitsung am 7. April ift folgendes zu berichten: Der Beitrag wurde auf 500 Mt. für jedes Mitglied sestigesett. An Stelle des verhinderten Güterdirerdors Richter-Berlin sprach Direktor Geisler über den Andau der Zichorie. Da wir bereits in den Nummern 8 und 9 unseres Blattes einen ausführlichen Aufsah über diese Khema drachten, erübrigen sich nähere Angaden. Erwähnt sei hier nur noch, daß die Landwirtsschaftliche hauptgesellschaft Zuchorien-Andauverträge abschließt.

Nach einer furzen Aussprache über diesen Vortuge sprach die Eschäftsführerin des Deutschaft Frauendundes, Fräulein le Viseur, über die ländlichen Haustlaufsschulen. Sie wies einleitend auf die Erlinde hin, die die Frauenbewegung zeitigte und zunächse mancherlei Auswüchse mit sich brachte. Schritt für Schritt haben die Krauen den Zugang zu den erstrebsen Berusen erobert; damit zing eine Seriugschähung der Frauenarbeit Hand in Hand. Im ersten Jahrzehnt diese Kabhunderts entstand hiergegen eine Bewegung, die den Hanskaltsberrif wieder zu Ehren brachte. In der Kringe den Ernstländlich war, als von der Mutter erlernt, muß heute auf anderem Wege erworden werden. In der Beziehung hat der Krieg berherend gewirkt. In gewisser Beziehung hat der Krieg berherend gewirkt. In gewisser Beziehung hat der Krieg derherend gewirkt. In gewisser Beziehung hat der Krieg berherend gewirkt. In gewisser Beziehung hat der Arieg verheerend gewirkt. In gewisser Beziehung hat der Krieg berherend gewirkt. In gewisser Beziehung hat der Arieg verheerend gewirkt. In gewisser Beziehung den Maße, gesorgt soweit Handretten in Frage fommen. In Deutschland der man die Pflichtfortbildungsschule für Mödenke eingeführt. Das geht in Bosen natürlich nicht. Auf sehn Busten und den Kenntnisse vermitellt werden. Die Matdbung ist inzwischen eingeganzen. Es gibt solche Handwirtsunden in Scherpingen, Kreis Dirschan (Kommerellen), in Innowis und die Krauenschule der Frau Tirchtor Wegener in Bosen die ist der Araus der Kreit vermittelt werden. Di solen. Die erstere ist dom Ketsensteiner Verdand gehalten worden. Sie ist verdunden mit einem Lehrgange für Hausbeamtinnen. Der Betrieb der Janowiser Schule ist ein ganz anderer als der der Scherpinger Anstalt, er ist aus der Prapis heraus entstanden. Der Lehrgang für Mädchen mit Volksschuls der Mittelschulbildung dauert ein halbes Jahr. Der Lehrplan ist der Schuldildung angemessen vereinfacht. Die Anstalt hat im vorigen Herbst nach zeite weiliger Schliehung ihre Lätigkeit wieder ausgenommen; in diesem Tagen ist der erste Lehrgana beendet worden. Gegenwärtig ist

man dabei, den zweiten Lehrgang einzurichten. Biele Eltern stoßen sich an den hohen Kosten für Rensson. Die Anstalt joll als heimstelle für Wandersurse eingerichtet werden. Der ernsten Kulturaufgabe der deurschen Frau im hiesigen Landesteil tragen alle brei Anstalten Rechnung; sie wollen auf jedem Gebiete tüchtige unt erkehren Lauffennen herentilden tige und erfahrene Hausfrauen heranbilden. Beide Borträge, denen die Berfammlung mit offenbar großem Interesse gefolgt war, fanden sebhaften Beifall.

### Deutscher Bauernverein zu Miedznchod.

Vom 6. bis 8. März d. Is fand hier im früheren Schübenhaus ein Obit daufursus statt, den herr Cartenbandirektor Neißert aus Posen abhielt. Die Teilnehmer setzen sich aus den beiden Abterlungen der Landwirtschaftlichen Winterschule unter den beiden Abterlungen der Landwirtschaftlichen Winterschule unter Führung des Gerrn Winterschuldirektors v. Nehman und des Gerrn Landwirtschaftlichters Schüz zusammen. Insgesamt beteiligten sich 87 Fersonen. Wenn nicht gerade jeht die ersten guten Lagenach langer Winterszeit gewesen wären, dann wäre wohl die Teilnehmerzahl durch Hinzultunft vieler praktischer Landwirte erheblich gestiegen. Der Vorsihende des Bauernvereins, Gerr Gutsbesiher, Ing. Schneider Vorsihende des Bauernvereins, Gerr Gutsbesiher, Ing. Schneider Runfusseiter über das Wächstam der Obstbäume, dann über die Heraugust der jungen Baumkronen nach Quirlen oder Etagen, den Fruchtschitt im Gerbst, Winter oder Vorsrühlung bei den Aesten und Zweigen, die Verzünzung älterer in Wächstum und Tragbarkeit nachlassen, die Vorsihame und die Umberedelung solcher Bäume, die nicht zuder Obstbäume und die Umberedelung solcher Bäume, die nicht zusagentellt dassellen der Obstbäume und die Umberedelung solcher Bäume, die nicht zusagende Sorten tragen. Der Nebner lehrte das Kfropfen hinter der Rinde in anschaulicher Weise. Die Anlage des Obstgutes nach Arten, Sorten und Zwischenkulturen wurde an Hauf den Plänen geschildert. Zum Schlig wurden Krankheiten und Schäblinge des Obstbaues besprochen.

Dhibanes besprochen.

Bährend der theoretische Unterricht im Saale stattsand, fanden die praktischen Unterweisungen in dem hierzu wie geschaffenen Obigarten der Landwirtschaftsschule katt. Hier wurden Düngungstragen erörtert und der Redschultt gezeigt. Auch in der Obste und Handelssärknerei des Cerrn Albricht-Wielowies wurde praktischer Obstschult gestiht. Wir müssen die aukerordenklich anschauliche Art herworkeben, mit der Herr Direktor Keizert es berstand, durch sein undergleichliches Talent am ein paar Kandtasch seinen Lehrläße soson mit einigen Stricken klar und deutsich zu illustrieren. Der Kursusleiter zwanz in drastischer, humorvoller Weise seine Hover oft zum herzlichen Lachen und wuste ihre Keglamkeit und Aufmerksankeit prächtig zu sessen.

Buleht hielt noch Gerr Direktor d. Kehman eine Ausprache, in der er die Bedeutung des Obstdaues schloerte. Im Namen des Bauernvereins schloß Schrift- und Kassensührer Bruch den Kursus, indem er die Verdienste des Gerrn Direktors Keisert hervorhob, ihm und dem Haupman, daß er dem Kursus, sowohl die Schüler der deutschen als auch der polmischen Aberung des Obstdaues angeregt und belehrt wurden.

### Schlufprüfung der deutschfprachigen landwirtschaftlichen Shule in Inowroclaw.

Die Schule wurde von 165 Schülern besucht. Um 28. März fand die Schlufprüfung statt, nachdem der Vorsitzende des Schulfuratoriulms, Herr Nittergutsbesitzer Dr. v. Brodnicki, Wielka Koluda, die Prüfung eröffnet hatte Neben Herrn Direktor Banmann brüften die Herren Landwirtschaftslehrer Buhmann, Spahr, Sutter, Tierargt Bromberger, Mittelfcullehrer Rlimecki und Orhezia. Außer dem Präsidenten des Kuratoriums varen noch folgende Berireter anweiend: Herr Generallandschaftsrat Hoffmeger-Biotnifi, als Borfibender bes Hauptbauernvereins, bessen Hauptgeschäftsführer Herr Kraft-Posen, sowie der gesamte Borstand des Landwirtschaftlichen Vereins Kujawien. Aberdies fanden sich noch mehr als fünfzig Gäste — Eltern der Schüler — ein.

Nach Abwidelung bes Prüfungsprogramms ergriff zunächst ber Präsident des Auratoriums das Wort. In äußerst gediegener, pacender Weise drückte er in erster Linie dem Direktor der An-Halt im besonderen und allen Lehrern der Anstalt den Dank des Puratoriums aus für die in redlicher Pflichterfüllung und mit opferfreudiger Liebe zu dem wundervollen Berufe vollbrachte, beträchtliche Arbeit, von deren gutem Fortgange und Erfolg ni nur die Schlufprüfung, sondern schon während des Semesters derschiedene Schulbesuche deutlich gezeigt hatten, wie auch das feinerzeit tadellos durchgeführte Wintervergnügen. Sobann aber wandte sich der Redner hauptsächlich an die Schüler, vornehmlich an diejenigen der Oberfloffe, die nun die Anstalt endgültig berlaffen, um fie mit herzlichen, eruften Worten gu ermuntern und gu mahnen, die erworbene Ausbildung fich nicht zur Grundlage eines falfchen, eitlen Stolzes zu machen, fonbern fie als borläufig noch ungulängliches Rapital burch unermüdlichen Fleiß und mit offenen Sinnen dauernd zu verbeffern, zu festigen und nach Mög-Ahfeit nusbringend zu berwerten, zur Ehre der Anstalt, deren ehemalige Schüler sie nun sind, zum Nuten des Staaets, dessen

Bürger fie find und der ihnen gur befferen Ausbildung berholfen

hat, und zu ihrem eigenen Borteil.

In bemfelben Sinne ermahnte auch ber Bertreter bes Sauptbauernbereins, ber nach dem Präsidenten bes Kuratoriums das Bort ergriff, die Schüler, sich felbst und ihre erworbene Ausbildung als Kapital zu betrachten, das durch Fleiß und Umschau möglichst gut auszumüten und zu vermehren sei. Gleichzeitig fors berte ber Redner die jungen Leute herzlich auf, in ihrem neuen Baterlande mit der altbekannten, echten beutschen Treue ihre Bürgerpflicht in jeder hinsicht zu erfüllen. Ferner bankte er der Wielkopolska Izda Rolnieza Poznah, im besonderen dem Präsidenten Grafen Bninski dafür, daß die Schule weitergeführt wurde.

Um 2 Uhr nachmittags vereinigte gemeinsame Mittagstafel die sämtlichen Gäste und Schüler im "Stadtpart", wo man dann zur Keier des allseitigen Abschiedes bei frohen Worten, bei Sang und Rlang und allem, was zur heiterkeit gehört, noch bis gegen

Mitternacht gemütlich beifammen blieb.

Nicht nur einen wiffenschaftlichen Schatz tragen die jungen Leute von hier ins Leben hinaus, fondern auch einen feelischen, vor allem auf Grund des freundschaftlichen Zusammenlebens und Berkehrs, der fich allenthalben unter den Schülern entwidelt hat. Und mahrend wir hoffen, daß ber erfte Schat für die Schüler ein fester Grundstein werde, worauf sie ihr wirtschaftliches Leben erfolgreich aufbauen mögen, hoffen wir nicht minder, daß der zweite Schatz als ein mild leuchtender Stern fie durchs gange Leben geleiten und auch in die finstersten Nächte, welche die Zukunft ihnen vorbehalten mag, ein gang flein wenig Licht fenben moge.

Jungfische.

Gine Reihe von Landwirten wünschte bie Zuweisung geringer Wengen von Jungfijchen, insbesondere eins und zweisommerige Mengen von Jungfijchen, insbesondere eins und zweisommerige Karpfen. Wir gedenten deshalb eine größere Wenge zu beziehen, die am Tage der Ankunft von den betreffenden Bestellern in ge-eigneten Gesäßen direkt von Kosen abgeholt werden müssen. Wir bitten deshalb die Interessenten, ihre Bestellung bei der Melio-rationsabteilung Kosen, ul. Stowackiego 8, endgültig aufzugeben. Bezahlung muß im vorans erfolgen. Hauptverein der bentschen Bauernvereine

Bauernverein Ciciquaft. Die nächfte Sigung findet am 23. April, nachmittags 5 Uhr ftatt mit einem Bortrag von Dr. Löwenthal-Pofen.

Baneruverein Jaryfgewo. Am 1. Mai, nachmittags 5½ Uhr. finder bie nächste Sigung statt. Einen Bortrag über Rindviebzucht halt Ritterautsbefiger Dieifch.

Bücher.

9

9

### Cesetalender 1922.

Unser Lesekalender war vergriffen. Wir haben von einer Stelle, die einen großen Poften befiellt und noch Exemplare gurndbehalten hatte, Ralender gurudgenommen, fadaß wir noch bis auf weiteres Ralender abgeben tonnen. Der Preis beträgt 350 Mart.

Verlag des Candw. Zentralwochenblattes.

11

Dünger.

11

### Ceichichlamm.

Der trodene Sommer veranlaste sehr viele Landwirte, Hof-und Feldteiche auszuschlammen. über geeignete Verwendung des Teichschlamms gibt herr Dr. Wehnert im "Landwirtschaftlichen Wochenblatt für Schleswig-Polstein" folgende Ausfunft: Der Wert der Schlammabsähe in den Teichen ist oft größeren Schwankungen unterworsen, insofern die Beschaffenheit derselben

abhängig ift von den umliegenden Ländereien, von der Lage, ob diese frei und sonnig ist, sowie von den Zuflüssen der Teiche. Guter Teichschlamm ift ein sehr wirksames Düngemittel für Wiesen

Enter Teichschlamm ist ein sehr wirksmes Düngemittel für Wiesen und Weiden. Teichschlamm von mittlerer Beschaffenheit enthält nach den Angaben von Prosessor Soges, Pommris, neben viel organischer Substanz etwa 0,3 Prozent Stäcksoff, 0,2 Prozent Phosphorsäure, 0,4 Prozent Vali und 2,5 Prozent Ralf.
Siets ist Teichschlamm sauer. Se sehlen ihm infolgedessen die für den Boden so nüblichen Bakterien. Auch wenn derselbe schon seit dem Sommer, noch dazu in festen Haufen, gelagert hat, wird sich sein Justand in dieser Nichtung nicht wesentlich gebessert haben. Ausgerdem kommen im Teichschlamm noch schädliche Stoffe der, die für den Pflanzenwuchs nicht dienlich sind, wie Sisenschlam und Schweselberbindungen. Lehtere rühren den Tierertrementen sowie von pflanzlichen Bestandteilen her, die in den Teich gelangt sind.

Teich gelangt sind. Um den Leichschlamm in ein geeignetes brauchbares Dünge-mittel umzuwandeln, ist er zur Beseitigung der Säure mit Kalk, und zwar am besten mit gemahlenem Apkalk zuerst gründlich durche

zumischen. Die anzuwendende Kalkmenge muß sich nach ber Beschaffenheit des Schlammes richten. Gin Zuviel schabet nicht. Kohlensaurer Kalk ist wegen seiner bedeutend langsameren Wir-Kohlensaurer Kalt ist wegen seiner bebeutend langsameren Wirkung hierfür weniger geeignet. Sodann ist die Masse, um einen gründlichen Jutritt der Lust zu ermöglichen, in nicht zu hohe und dereite Hausen zu seken. Die Durchlüstung hat auch den Zweck, durch den Sauerkoff der atmosphärischen Lust das schödliche Eisenschuld in unschädliche Verdindungen überzusühren. Etwa acht dis zehn Wochen nach dem Durcharbeiten mit Kalf sind die Hausen umzustechen. Hierdet empfiehlt es sich, sie mit Stallbünger zu durchschichten, um den Kompost mit den sür die Landwirtschaft so nühlichen Bakterien anzureichern. Angebracht ist auch ein wiederholtes Besauchen der Hausen. Nach Verlauf von einigen Monaten stellt sodann der Telchschalamm ein sehr wirksames Düngemittel vor. Da sich in dem Schamm sehr die Untrautsamen besilden Beit ein das Wasser hineingeweht sind und sich in demselben lange Beit keimfähig erhalten, ist auch hiersir ein längeres Lagern nur von Rutzen.

von Nuten.

15

### Kuttermittel und Kutterbau.

### Candwirte vergeßt nicht die Kalffütterung!

Der lette trockene Commer hat ben Pflanzen nicht bie Möglichkeit gegeben, sich genügend mit den Mineralstoffen, die besonders zum Aufbau bes tierischen Knochengerüstes nötig find, zu versorgen. Infolgedessen sehen und hören wir ver-schiedentlich von Erscheinungen der Nachitis-Anochenlähme und Ofteomolacie-Knochenweiche. Es ist diese Tatsache eigentlich verwunderlich, benn man follte glauben, daß in Pflanzen, beren Trodensubstang gering und beren Baffergehalt recht hoch ift, die Rährstoffe ebenfalls verdunnt vorhanden seien. Die Praxis des Buchtbetriebes beweift uns jedoch das Gegen-teil, und es ist eine nach Ablauf trockener Jahre häufige Erscheinung, daß die Rinder und Schweine besonders, feltener Bferde an Knochenweiche leiben. Leider tritt die Krankheit nicht plöglich, sondern allmählich, baher nicht sofort bemerkt Die Wirtungen aber find bann nicht mehr zu beheben. Sie äußern sich bei jungen Tieren in aufgetriebenen Gelenken, Knochenverfrümmung, das Auffteben fällt schwer und ähnliche Erscheinungen. Diteomolacie findet sich mehr bei tragenden Tieren, benen ber Embryo ben Ralt aus ben Knochen entzieht, fo daß sie leicht brechen. Ift die Rrantheit erft joweit vor= geschritten, baß folche Schaben fichtbar werben, bann ift feine Rettung mehr möglich. Auch hier wie überall in ber Beilkunde heißt es: "Vorbeugen ist leichter als heilen". . Die Vorbeuge besteht in ber Berabreichung von viel

Rraftsutter, in dem an und für sich mehr Mineralstoffe ent= halten find als in bem Rauhfutter, den Sacfrüchten und ben bon Baffer noch mehr ausgelaugten Fabritabfallen, baher die Feststellung, daß bei Bierben Diese Krankheit recht telten vor= tommt, zudem hierzulande, wo man für den Pierbestall alles Abrig hat, für alles andere Vieh nichts und noch weniger, wo man nie fragt: Was kostet die Unterhaltung des Pierdes? wo man aber beim Rindvieh sofort sagt, bas wird mir zu teuer, wo man endlich auf einem kleinen Bauerngehöft gur Jettzeit zwar 3—4 seite Pferbe, aber tein leidlich ernährtes Rind findet. Da bekanntlich unfere übrigen Haustiers gartungen an einem Ueberfluß von Hädfel und Futterstroh bezw. Abfallstoffen und Mangel an Krasisuttermitteln aller Urt leiben, fo muß bem damit vergrößerten Mangel an Salzen in der Pflanze fünstlich nachgeholfen werden.

Dazu ist zweierlei notig: bag ben Tieren erstens Biebialg und zweitens Ralt verabreicht wird. Ersteres wird am beften in Form von Lecksteinen, die in ben Gitter= taftchen ober Rorbohen in Den Laufbuchten aufgehängt find, verabreicht. Es tann auch in Form von Biehsalz je Tag und Stück Großvieh bis 50 gr. minbestens mehrmals in der Woche gegeben werben. Da Schweine in ben Rüchenabfällen meist genugend Rochsalz vorfinden, so ist dieser Stoff für fie kaum notig. Anders mit Ralt; dieser ist nicht nur bem Schwein, sondern bor allen Dingen wach fenden und tragenden Tieren aller Art nötig.

Bei regelrechtem Futter, bas neben mehreren Pfund ver= schiedenen Kraftsutters in Klee-, Luzerne- oder Wiesenheu, von mit Thomasmehl und Kainit gebüngten Wiesen, besteht, bekommt bas Tier ben Kalk und bie Phosphorsaure in ber Form,

in welcher ber Magen beibe am besten ausnützen fann, und in genugender Menge. Dbengenannte Futtermittel find in diefem Jahre eben nur, wenn überhaupt vorhanden, für Pferde ba, wogegen in der jehigen Jahreszeit gar nichts zu fagen ift. Wir mussen deshalb zu Futerfalt greisen und, wenn er nicht zu haben ist, nicht warten, bis er kommt, sondern Schlemms-treide benuten. Im Schweinestall tut es ebensogut eine Karre Mauerschutt, auf dem Laushofe gegeben, und im Stalle das mindestens allmonatliche Austalfen ber Rrippe besonders ber

Nebenbei tann bemerkt werben, baß es weniger bie Phosphoriaure als der Ralt ift, der unserem Rauhiutter fehlt. Alls erforderliche Gaben tonnen bezeichnet werden für ein Stud Grofvieh und Tag 50 gr. für ein Schwein ca. 1 Bte.

bis 10 gr. usw.

Bei biefer Gelegenheit mag auf Berftellung von Frefis pulver und dergl. im Eigenbetriebe hingewiesen werben, nach= bem uns die beutichen Beheimmittelfabritanten mit biejem Schwindel nicht mehr heimsuchen tonnen und hier anscheinend noch kein findiger Ropf barauf getommen ift. Aber vielleicht

hilft biefer Fingerzeig. Wo rührt die Beliebtheit der Frespulver wie Bauern= freude. Futtermuize, Maftpulver, Ceresmehl und wie die lockenden Ramen lauten, her? Doch enfach baher bag biefe Stoffe bas an und für fich recht einformige Futter, welches wochen= und monatelang aus Schnitzel. Sauerfutter, Schlempe und Hädiel als Grundfutter besteht, schmachaft machen, so daß das Tier mehr Futter aufnimmt. Da aber in einem solchen Bulver reichlich Mineralfalze vertreten sind, so werden fie für uniere jetigen Berhältniffe recht angebracht fein. Rur mit dem Unterschied, daß fie sich der Biehhalter nicht für Arzeneipreife tauft, vielmehr felbit herstellt und zwar werben bie Rräuter von den Kindern im Sommer an Wegrandern und dergl. Orien gesammelt, die Drogen dagegen zugekauft. Als Beispiel für ein Freß-Bulver biene etwa folgende Bu= fammenftellung: Wachholderbeeren (15 Teile), Fencheljamen (15), Engian= ober Ablerfarn=Burgel (5), Bockshornblatter (10), Schafgarbeblätter (10), Beifußblätter (10), Anissamen (5), bazu etwas Bieh= (10) und Glaubersalz (20). Anch Blätter bes Rainfarns, Quendel und Pfefferminge können ebenjogut bagu verwendet werben.

Befommt man bas eine ober andere nicht, fo ichabet bas noch nichts, so genau kommt es nicht barauf an, wie bei ber Berbbuchführung; wer Bockshornblätter nicht erhalt, nimmt etwas anderes, etwa Rummel, nur diefen nicht in ber fluffigen Form. Der größte Teil der Kräuter wird im Spats fommer in Bunbeln gesammelt und auf bem Boden getrocknet. Für ben Gebrauch im Binter wird alles gut zerkleinert und gemischt. Es ift bas eine Arbeit fur Rinder. Man barf aber bavon nicht vergeffen, benn wenn man zu Martini baran denkt, sobald bas Frespulver nötig ift, kommt man zu spät.

Für die Jettzeit mag als beites Frefipulver, als wirks liche Medizin gegen Rachitis und Ofteomalacie das balbige Austreiben auf irgend eine grune Pflanzendecke gelten, und wenn es zu dicke Wintersaat ist, die allerdings zumal in der Nähe von Posen recht selten ist. Weibegang, selbst schon Grünfutter ift jest die einzige Rettung. Man wird mir einwenden, bag in biefem Jahre Biehmeibe auf bem Felde nicht borhanden ift. Gut, zugegeben, allein zur Grünfütterung im Stalle reicht es noch weniger, wenn nicht Roggen mit Bottelwicken vorhanden ift. Der lette Sommer hat bewiesen, daß die schlechteste Weide die Tiere immer noch ernährt, wenn auch nicht zu Leiftungen befähigt. Jedenfalls ware im Stalle keine Möglichkeit gewesen, die Tiere am Leben gu erhalten. Ich benke, das wird auch im Frühjahr dieses Jahres so werben. Not lehrt nicht bloß beten, sondern auch Bieh weiden, fehr gum Ruten von Tier und Buchter.

### 17 Gemuse-. Obst- und Gartenbau.

17

### Der Gewürzgarten.

Wir suchen heute wieder die Renntnisse unserer Urgroßmutter gu erlangen, die ein allau reiches und bequemes Menschenalter uns

18

vergessen ließ. Damals faßte Lavendel und Thymian die Gartenwege ein und am Bienenstand blühten Zitronenmelisse, Boretsch und Salbei.

E'n unerfreuliches Heu wird uns heute als Wurstfraut zur Bürze der Leberwurft und Grützwurst verkauft, unerschwinglich ist schwarzer und weißer Pfesser, und wo ist der zarte Lavendelgeruch im Leinenschrank geblieben, seit die französischen Seidenställichen nicht mehr zu haben sind?

In der Kultur dieser nühlichen Gewächse haben wir einjährige und mehrjährige zu unterscheiben. Mit zwei Ausnahmen, Paprika End Mosmarin, machen sie alle eine sehr geringe Mühe.

Die mehrjährigen Stauben wollen nicht viel geftort werben, tar Plat am Bienenstand ober fonst ein sonniges Randbeet ift ihnen gerade recht. Thymian (zu Leberwurft, Grühwurft und Schmald), Salbei (ebenfo), Eftragon (an den Effig). Beinraute (zu feinen Rräuterfaucen und gehadt für Rufen), Ritronenmeliffe (Bienenweide und Rutenfutter), Labendel (getrodnet in Leinen-beuteln zwischen die Bafche zu legen), Bermut (Rutenfutter) begnugen fich mit jedem Gartenboden und wollen nur bon Unfraut rein gehalten werden. Schnittlauch bagegen nimmt gern einmal einen Jaucheguß, Liebstod bilbet schon im zweiten Jahr fo große Bufche, daß er beffer allein fteht, ba fonft garte Pflanzen wie Thymian ganglich erbruckt wurden. Rosmarin ift nicht winterhart und gedeiht am besten wie die Minthe am Fenster ber Maddienftube, in einem Topf. - Rummel machft vielerorts wild in Wiefen und am Felbrain. 3m Fruhjahr auf ein Garienbeet, auch unter Obstbäumen, in Reihen wie Rarotten gefat, bringt er im Aveiten Jahr feine Dolben. Salbei, Bermut und Liebstod laffen fich leicht aus Samen ziehen, mährend bie anderen ausbauernben Rrauter als Pflange bom Gartner gefauft werben.

Einjährig sind Kerbel, Beterfilie, Dill, Boretsch, Bohnenkraut, Majoran und die wohlriechende Kamille. Sie lassen sich den Jebruar dis April direkt ins Freie auf altgedüngte Gartenbecte säen. Dill, soweit er zu Salzgurken benuht werden soll, auch mit den Gurken zusammen, er wird sonst zu früh reif. Kerbel schieht schnell in Saat, und um stets frische Blätter für die Suppen und das kleine Vieh zu haben, lasse ich ihn alle vier Wochen neu auszsen. Er ist auch winterbart und ein Beet, im August ausgesät, versorgt uns den gauzen Winter mit frischem Grün.

Die Kultur bes roten Pfeffers ober Kaprila ift ganz genau wie die der Lomate. Also Aussaat der Samen im März in Schalen im Mijtbect oder Treibhaus, Verstopfen in den Beeten und Auspflanzen mit gutem Ballen Ende Mai. Es gibt zwei Sorien, den großfrüchtigen, den mitbem Geschmack, der sich zum Füllen den Meis, Grübe oder Fleischfarce eignet, und der scharfe, kleine, der uns den ausländischen Pfesser ganz ersehen kann, soweit nicht Dauerware wie Wettwurst in Frage kommt. Die kleinen Schoten färben sich von August an rot, werden dann getrocknet und gestohen. (Wan nimmt nicht etwa die inneren Samenkörner.)

Für den Gebrauch im Winter wird im September ein leeres Mistbect mit Petersilie, Majoran, Ahmian, Salbei, Schnittlauch bepflanzt. Alles wächst noch an und hält sich über Winter vorzüglich, besser, als wenn die halberstorbenen Pflanzen erst im November herausgerissen und in einen Keller gebracht werden. Bei mildem Wetter holen wir das Grün direkt braußen aus dem Barten. Wer die Kräuter troden verwenden oder in Essig eins machen will, schneidet sie am besten surz dar der Wlüte, da die Blätter dann am meisten Gewürz haben. Nur dei Lavendel haben gerade die kleinen blauen Blüten den seinsten Geruch.

Ein Gewürzgarten! Bor hundert Jahren ging jede Landfrau mit einem Scherchen und schnitt die Kräuter selbst in ihren Korb. In vielen Gärten haben die Bienen schon in diesem Sommer wieder um Lavendel und Thymian gesummt. Mögen sie im nächsten Jahr überall diese Meide sinden!

### Genoffenichafilider gragetaften.

Frage 5. Was muß ber schriftliche Geschäftsbericht enthalten, den ber Borstand am Jahresschluß mit der Bilanz dem Berband einzureichen hat (nach § 55, Abs. 1)?

Antwort: Die Firma der Genossenschaft, Angade des Siges und der Wosenschäaft. Bezeichnung der Orte, in denen etwa Filialen sind, das Gründungsjahr, den Zeitabschnitt, den dieser Bericht umfaßt, die Angade des Tages der letzten Kevisson, die Mitglieders bewegung, den Umsah der einzelnen Konten, die Gewinns und Berlustrechnung, die Zahl der Sitzungen des Aufsichtsrates, die Bestätigung, daß die Bilanz geprüft ist. (Anweisung des Genossensschaftsrates betr. Anfertigung den Geschäftsberichten durch die Genossenschaften, Dziennik Urz. M. St. Ar. 5 dom 20. Februar 1922.) Fraze 6. Wo findet der Vorstand alles Nähere hierüber?

Frage 6. Wo findet ber Borstand alles Nähere hierüber? Untwort: Im Landwirtschaftlichen Zentralwochenblatt Nr. 10 vom 31. März 1922, Spalte 18

Frage 7. Können auch Frauen Mitglieber und im Borstand und Aufsichtstat einer Genossenschaft sein?

Antwort: Mitglied jann jede natürliche Berson sein. Also auch Frauen (§ 13). Das Statut kann selbstverständlich etwas anderes bestimmen. Auch im Borstand und Anssichtsrat kann eine Frau sein, aber nicht, wenn der Mann oder ein Verwandter bis zum zweiten Grade (zum Beispiel der Schwager) schon zu diesem Organ gehört (§ 43, Abs. 2). Damit aber eine Frau zum Borstande geshören darf, muß sie Witglied der Genossenschaft sein (§ 33, Abs. 2).

Frage 8. Kann ein Achtzehnjähriger Mitglied einer Genossenschaft sein?

Untwort: In einer Genossenschaft mit beschränkter Haftung kann jeder Achtzehnjährige Mitglied sein (§ 19, Abs. 1). Zum Beistritt zu einer Genossenschaft mit unbeschränkter Haftung ist Bollssährigkeit erforderlich (§ 19, Abs. 2). Bollsährigkeit liegt vor mit Vollendung des 21. Lebensjahres (§ 2 Bürgerliches Gesehbuch). Doch kann zum Beispiel auch ein Reunzehnjähriger Mitglied einer Genossenschaft mit unbeschränkter Haftung sein, wenn er durch Beschluß des Bormundschaftsgerichts für vollzürig erklärt ist (§ 3 Bürgerliches Gesehbuch).

Frage 9. Muß jeder ben Gefchäftsanteil bar eingablen?

Antwort: Ja fein Mitglieb fann hierbon befreit werben ober einen geringeren Sah zahlen als ein anderes Mitglied (§ 21, Abf. 1). Berband beutscher Genoffenschaften in Bolen.

### Ferniprechzentrale Bromberg.

Hür die sämtlichen Bromberger Geschäftsstellen und angesichlossen Gesellschaften ist eine Zentral-Telephoneinrichtung here gestellt worden, die die Nummern: 1256, 874 und 291 trägt. Durch diese Nummer kann nunmehr mit folgenden Stellen gesprochen werden: Zentralbureau, Zweigstelle Bank, Zweigstelle Verband, Zweigstelle Landw. Hauptgesellschaft, Lana, Labura und Ein- und Verkaufsberein Vromberg.

Berband beuifder Genoffenicaften. Zweigftelle Bromberg.

Gesethe und Rechtsfragen.

19

19

### Wichtig filr Eigentumer von Rentenftellen.

Gin Gefet bom 14. Februar 1922 (Dziennit Uftam Rr. 12) bestimmt: Art. 1. Bis gur weiteren Bestimmung, in jedem Falle bis gur Zeit, wo die Entschäbigungetommiffion im Ginne ber Art. 92 und 254 bes Verfailler Friedensvertrages ben Betrag, ben auf die Republit Bolen auf Grund ber haftung für einen Teil der Schuld des Deutschen Reiches entfällt, festgestellt haben wird, wird bas Recht der borgeitigen Rudgahlung ber Menten aufgehoben, die auf ben Mentenftellen im früher preuhischen Gebietsteil eingetragen find, und zwar welches Recht den Eigentumern von Mentenftellen nach dem preußischen Gefel bom 7. Juli 1921 über Gründung bon Rentengütern, nach bem Gefet vom 2. Mars 1850 über Rentenbanken, nach bem Ansiebe-lungsgeset vom 26. April 1886 ober nach anderen Geseten betreffend Rentenansiedlungen ober auf Grund bon Berträgen, bie mit den Erwerbern von Rentenansiedlungen geschloffen worden find, zustand. Art. 2. Das Geset findet auch Anwendung auf die Falle, in benen bas gur borgeitigen Ablöfung bor Infraftireten dieses Gesehes bestimmte Rapital gerichtlich hinterlegt worden ift. Urt. 8. Die Ausführung biefes Gefetes wird bem Brafibenten des Glowny Urgad Biemsti im Ginbernehmen mit bem Juftige, Finange und fr. preuß. Teilminister übertragen. Art. 4. Das Asset gilt vom Lage ber Beröffentlichung an.

Das Geset berbietet also ben Eigentümern bon Landautern, die eine Pribatrente bes preußischen Staates auf ihrem Grundftude haben, die Rudgahlung bes Rententapitals, die ihnen unf Grund bes mit bem Staate geschloffenen privatrechtlichen Rentengutsvertrages gestattet war, fest also diefen Vertrag zeitweilig außer Rraft. Die Gigentumer konnen fich auch nicht auf bas Bürgerliche Gesethuch berufen, da beffen Bestimmungen für fte bis auf weiteres aufgehoben find.

30

### Marttberichte.

30

Stäbtifder Schlacht- und Biebhof Bognan. Mittwoch, den 19. April 1922.

### Auftrieb:

15 Bullen. 21 Dofen. 65 Rühe. 70 Ralber. 95 Schweine 6 Schafe. — Biegen.

Es wurden gegahlt pro 100 Rigr. Lebendgewicht:

für Rinber I. At. 32000-33000M. | f. Schweine I. At 58000-60000 M. II. Rt. 23000-24000 W II. \$1.52000--55000 M. III. RI. 10000 III. 91.46000-18000 92. 28000-30000划行. für Ralber I. Rt. für Schafe I. RL II. Rt. II. Rt. 24000-26000M. III. RI. III. At.

Butterpreisnotierung bes mildwirtschaftlichen Reichsverbandes in Bolen T z. Sig Bubgoszcz für die Woche vom 9. 4. bis 15. 4. 1922.

Prima Malterettafelbutter in Bofen: Erzengerpreis (ab Wolferei) 950 Mart.

Prima Molfereitaselbutter in Bromberg, Grandenz, Thorn, Konip: Erzeugerpreis (ab Wolferei) 900 Mart. In Käse wird gezahlt: Tilsiter 200 Mart, \_\_-Räse 150 Mr.

Quart 80 Mart.

Tendenz lebhaft.

### Steuerfragen.

41

### Das neue Gewerbesteuergesetz.

Der staatlichen Gewerbesteuer unterliegen 1. die Sandelsunternehmen (barunter die Kredit- und Berficherungsunternehmen, Handelsvermittlungen, Unternehmen und Lieferungen (antrepryzy und dostamy) jeder Art). 2. Gewerbeunternehmen (Fabrifen, Sandwerke, Bergwerke, Transportanlagen), 3. persönliche gewerbliche Berufe, 4. felbständige freie Berufe (Aerzte, Nechtsanwälte usw.). Die Genoffenschaften find von der Steuer nicht ausgenommen. Much wenn sich ihr Geschäftsverkehr auf die Mitglieder beschränkt ober wenn fie nur die eigenen Erzeugniffe ber Mitglieder berwerten, find sie steuerpflichtig. Die Befreiumen bes preustfchen Steuergeseiges find nicht in bas neue Geseh übernommen. Die Genoffenschaften unterliegen der Steuer entweder als Kreditunternehmen oder als Kabrik.

Land- und Forstwirtschaften auf eigenem oder gepachtetem Grundstüd und die mit ihnen verbundenen Bieh- und Geflügelaucht, Gemüse- und Obstbau, Fischerei und Jägerei sind steuerfrei mit Ausnahme der berufsmäßig zu Handelszweden betriebenen Bischerei, Gemufe- und Obstbau, Brouereien, Brennereien, Buderfabriten, außerdem ber Sagemühlen und Mahlmuhlen, die mehr Holz verarbeiten, bzw. mehr Getreide vermahlen, als für die eigene Wirtschaft nötig ist. Ob eine auf einem landwirtschaftlichen Gute betriebene Brennerei, in der nur die selbst geernteten Kartoffeln verarbeitet werden, als "berufsmäßig zu Handelszweifen betrieben" angesehen wird, bleibt abzuwarten. Bei den Mühlen besteht nur bann Steuerfreiheit, wenn nur fo viel vermablen wird, wie für die eigene Wirtschaft nötig ist. Frei find weiter das Volksgewerbe, welches durch kleine Landbesitzer oder landlose Dorfbewohner ohne fremde Silfe oder ausschliehlich mit Silfe der Familie betrieben wird, und das Gandwerk, das ohne fremde Silfe ober nur mit Bilfe der Familienmitglieder betrieben wird. Die fonstigen Befreiungen betreffen Genoffenschaften und Landwirte nicht.

Die Gewerbesteuer besteht aus einer Grund- und einer Zusahsteuer. Die Grundgewerbesteuer wird durch Löfen eines Gewerbescheines entrichtet. Die Höhe dieser Steuer richtet sich danach, in welcher Klasse der Ortschaften, die nach der Größe der Handelsbedeutung eingeteilt sind, das Unternehmen betrieben wird und in welcher der aufgestellten Gruppen das Unternehmen aufgeführt ist. Mehrere Sandelsräume eines einzelnen Unternehmens find befonders zu versteuern. Doch find je nach ber Gruppe ein bis brei Sandelsräume durch Lösung des Gewerbescheines steuerfrei. Unter Handelsräumen werden von einander getrennte Niederlassungen verstanden. Der Gewerbeschein wird im voraus für jedes Jahr ausgestellt und bor bem 1. Januar erneuert. Für neu entstehende

Unternehmen wird ein halbjähriger Gewerbeschein ausgestellt. Zur Lösung eines Gewerbescheines bedarf es der Ginreichung einer Erklärung nach borgeschriebenem Mufter. Bei ber Ausgabe bes Gewerbescheines werden gleichzeitig die Gewerbesteuern erho n. Die Gewerbescheine muffen an einer sichtbaren Stelle in den han delsräumen ausgehängt werden.

Außer ber Grundgewerbesteuer werden Zusabsteuern erhober: Unternehmen, die ju öffentlicher Rechnungslegung berpflichtet find, Attiengesellichaften, andere Gefellichaften mit beschränkter Haftpflicht, fowie auch Kreditinstitutionen jeglicher Art und alle Unternehmen, die auf Grund ber Statuten ober der fie bertrete aden Bestimmungen berpflichtet find, Geschäftsberichte zu veröffentlichen ober bie gesamten Berichte gur Bestätigung ben guftandigen Organen vorzulegen, zahlen einmal eine Kapitalsteuer von 0,5 von hundert bes Geschäftstapitals. Auf die Rapitalsteuer mird die gezahlte Grundgemerbesteuer angerechnet. Wenn die erhaltene Grundgewerbesteuer gleich oder höher als die errechnete Rapitals steuer ist, wird lettere nicht erhoben.

Die genannten Unternehmen bezahlen außerdem, wenn ihr Reingewinn 3 vom hundert des Geschäftskapitals überfteigt, eine prozentuale Geminnsteuer. Bis Ende des Steuerjahres 1921 beträgt die Steuer bei 3 bis 4 v. H. Gewinn vom Geschäftskapital 4,5 v. H. Sie steigt für jedes Prozent die 20 v. H. Gewinn um ca. 3/ b. S. bis 21 b. S. Unternehmen mit einem Reingewinn über 20 b. S. ihres Geschäftskapitals bezahlen 21 b S. bes Reingewinns und aufferdem 10 b. S. bes Teiles des Reingewinns, der 20 v. D. des Geschäftskapitals übersteigt, jedoch mit dem Borbehalt, daß die Sobe ber Steuer nicht 30 v. H des Gewinns des Unternehmens überfteigt. Für bas Steuerjahr 1922 beginnt die Steuer mit 3,75 b. S. des Reingewinns und fteigt bis 12 b. S. bei einem Reingewinn von 19,5 b. H. bis 20 b. H. Unternehmen, die mehr als 20 b. H. Gewinn haben, zahlen noch 0,5 b. H. bon dem Gewinn, ber 20 b. S. des Geschäftetapitals überfteigt.

Gin Unternehmen, das nach bem Ginkommensteuergeset vom 16. Juli 1920 (bas im früher preußischen Teile noch nicht gilt) feine Bermögensertragsteuer jahlt, ift von ber Gewinnsteuer vom Jahre 1922 an frei.

Der Reingewinn wird nach dem Unterschiede zwischen den Bruttoeinnahmen und folgenden tatfächlichen Ausgaben und Abgügen berechnet: 1. für Berwaltung, Unterhalt und Musbeutung des Unternehmens (Gehälter und Bergütungen an Auffichtsrat. Vorstand, Revisionskommissionen ufw.) bis zu einer Gesamthohe von 10 b. H. des Geschäftskapitals; 2. für die Entlohnung der Ungeftellten und Arbeiter; 3. für Bezahlung des Kommissionars oder der Kourtage, Vergütung von Maklern, Reises, Kanzleis und Ges richtskoften, Mitgliederbeiträgen zu wirtschaftlichen Organisationen, fowie Bereinigungen und Berufsberbanden; 4) für Pacht und Bearbeitung der Grundstüde; 5. für Pacht und Unierhalt von Fabriken und Erzeugungsstätten, Handels- und Industrieanlagen sowie anderen Gebäuden und bes toten und lebenden Inventars; 6. für Ankauf und Transport von Gegenständen des Sandelsvertehre fomie der Materialien fur die Fabriten; 7. für Dedung Der im Geschäftsbericht des Unternehmens nachgewiesenen unficheren Guthaben und wirklichen Verlufte bes Berichtsjahres; 8, für Amortifierung des Gefcaftstapitals bei benjenigen Unternehmen, Die nach Ablauf einer festgesehten Frist unentgeltlich auf den Staat übergeben; 9. für Amortifierung von Pfandbriefen; 10. für bie Bezahlung der Zinsen für die Schulben des Unternehmens bis gu 8 b. H. Verzinfung; 11. für Versicherungsprämien; 12. für die Abschreibung bei Gebäuden und Metallbauten bis 5 b. H. Gebäude auf Pachtland können während des Pachtbertrages abgeschrieben werden, wenn bei Ablauf vom Grundeigentumer feine Entichabigung gezahlt wird, für Maschinen bis 10 v. H. ihres Beries; 13. für gewiffe Zwede wohltätiger Art (Befferung des Dafeins der Arbeiter, Erhaltung von mit dem Unternehmen berbundenen Seil anstalten).

Bei Berechnung bes uriprünglichen Bertes bes gum Unternehmen gehörigen Befiges zweds Beranlagung der Gewinnsteuer wird der nicht getilgte Wert desfelben in umvalutierten Wert anaenommen.

(Fortfetung folgt.)

44

### Verbandsangelegenheiten.

具集

### Un unfere Genoffenschaften.

Wir haben bas dienstliche Verhältnis mit dem bisberigen Revisor unseres Berbandes, Herrn Gichhorft, gelöft.

Derband deutscher Genoffenschaften in Polen.

Der Wehrwolf. Bon hermann Bons. (Edluk.)

Der Prediger hatte ju Ende gelefen. Alles lachte und weinte wie verridt durcheinander. Mit einem Male drehten sich alle um. Was war denn das? Der Bulfsbauer hatte ganz schrecklich aufgeschrien, und jest stand er mit dem Ropfe gegen die große Tür, hatte die Sande vor dem Gesicht und weinte wie ein Kind. Dann drebte er fich um, ging wie ein totkranker Mann auf feine Frau los, nahm sie an den Urm und sagte: "Mutter, bring mich zu Bett; ich bin ja so müde!"

Die Frau faßte ihn unter den Arm, wischte ihm die Tränen ab und sagte: "Ja, ja, ich bringe Dich zu Bett mein Junge. Du sollst nun auch schön schlafen!" Da lachte keiner von den Leuten mehr; es wurde ganz still, nur daß auf der Wiese die Kinder das

neue Lied sangen, das fie in der Schule gelernt hatten

Heralich tut mich erfreuen die fröhliche Sommerzeit, all mein Geblüt erneuen, die Mai in Wollust freit; die Lerche tut sich erschwingen mit ihrem helten Schall, lieblich die Bögelein singen, dazu die Nachtigall.

### Die Haidbauern.

Der Bulfsbauer schlief fich ordentlich aus; er schlief drei und eine halbe Woche lang, und er wäre wohl überhaupt nicht aufge-

wacht, wenn er nicht so eine Bärennatur gehabt hätte.

Denn er hatte das Nervenfieber befommen. Es war zu viel für ihn gewesen. Auch hatte er zu tief durch Blut gehen muffen; ersi bis an die Enkel, bann bis zu ben Knien, bis er über die Lenden barin stand und es immer höher und höher stieg, so bak es ihn schließlich bis an den Mund kam. Biel hatte nicht mehr gefehlt, ba lief es ihm ba hinein, und er mußte erftiden.

Schon längst hatte er es nicht mehr mit ansehen konnen, wenn ein Schwein geschlachtet wurde. Murst, die aus Blut gemacht war, ah er seit Jahren nicht mehr, und ihm wurde schlecht, wenn sich eins bon den Kindern in den Finger schnitt.

Aber er hatte bas alles für sich selbst behalten; zu keinem Menschen hatte er darüber gesprochen, weder zu Drewes, noch zum Biekenbauer, noch zu dem Prediger, geschweige benn zu der Bäuerin. Er hatte all seinen Gkel jeden Tag in sich hineingefressen wie der Sund seinen Unrat, und hatte barüber harte Augen und einen engen Mund gefriegt und vor der Zeit gang graue Haare. Nun waren sie schneelveiß geworden, wo er knapp fünfzig Jahre alt war. Aber die fünfundzwanzig Kriegsjahre hatten doppeltes Gewicht; er kam sich vor, als wenn er schon achtzig auf dem Pudel hätte. Er wurde wieder gang gefund, er ging bahin wie ein junger Mann; er konnte arbeiten wie ein Knecht bon fünfundzwanzig, er hielt noch eine volle Sense mit einer Hand wagerecht, er hatte kein bischen von seinem Gesicht und Gehör berloren; er konnte noch über das gange Dorf schreien, er ritt wie ein Junge, er aß wie ein Drescher, aber alt war er darum boch.

Nicht, daß er in der Arbeit nachließ; das war eher umgekehrt. En wie er wieder auf den Beinen war, lief er auf ber Bufte Bauholg fehneiben, benn ben Bulfshof hatte er für feinen zweiten Sohn bestimmt. Er hatte einen nicht lieber als den anderen, aber Johanna, und wenn fie ihm auch die liebste bon feinen Frauen gewesen war, sie war immerhin aus der Fremde gewesen, und deshalb hatte er auch ihren Sohn auf den Ramen Bartold taufen laffen, denn fo hieß ihr Bater; ben Jungen aber, ben er bon Bieschen als erften bekammen, nannte er Barm, wie jeder alteste Wulf gerufen wurde. Der bekam also ben alten hof und ben alten Reffelhaken, auf dem ju lefen ftand: 260 1111 Do. Bartold aber blieb auf bem neuen Sofe und hieß balt nicht mehr Bulf, fondern Nichoff, und als Hausmarke nahm er givei Bolfsangeln,

die über Areus standen. Auch in den Gemeindeangelegenheiten ging der Burvogt scharf in das Geschirr. Sein erstes war, daß er für eine Kirche forgte, denn an eine eigene Kirche waren die Peerhobftler nun mal gewöhnt. Das gab viel Lauferei und Schreiberei, aber Bulf febte es gulet doch durch, und als ber Prediger fragte: "Ja, aber das Geld?" de fagte ber Bauer: "Ich gebe fünftausend Taler in Gold, benn ich will es los sein," und da wußte Puttfarken, was das für Geld war. Außerdem war noch die Kette aus bunten Steinen und Berlen ba, die Schemenkafper feinerzeit bem kaiferlichen Saupt-Mann aus dem Bofenfad genommen hatte und die meift ebenfoblel wert war, und die anderen Bauern gaben auch nicht wenig, dern die Beutegelber drückten ihnen allen auf der Bruft. Zu Merlett kan noch der Biekenbauer, zählte taufend blanke Kaler ben den Prediger hin und fagte: "Das ist vor dem Schreck, ben ich Euch allen burch meine Dummheit eingejagt babe, und Trind meint überhaupt: folch Gelb, das bringt boch feinen Segen!" Und

fo bekam Dedringen die Rirche.

Auch als es für den Herzog hieß, Gelber für bie Schweden zusammenzukraten und die schweren Schahungen kamen, mußte sich der Wulfsbauer gehörig rühren und mehrere Male ritt ex nach Celle, bis er es fertig brachte, daß die fleinen Leute nicht zu sehr mit Lasten bedrückt wurden. Die Gräfin Merreshoffen lebte noch, wenn sie auch schon gang weiß und bunn war und ein Gesicht wie Wachs hatte.

Sie ließ sich viel von dem Peerhobitler erzählen, nickte und fagte: "Ja, es ging ein böser Wind damals. Hier sitzen wir, sind noch keine sechzig alt und sehen wie achtzig über den Ohren aus Aber er hat wenigstens seine Gesundheit und Frau und Kinder, und ich habe nichts als das bischen Gelb und allerlei dummerhaftige Erinnerungen. Aber berlaffe er fich barauf: bie Sache fommt in Ordnung; barauf hat er meine Sand!" Als er ging sogte sie zu ihrer Nichte: "Ich habe bloß zwei Männer in meinem Leben gekannt, Georg Eisenhand und den ba, Brigitta!"

Mehr als einmal mußte Harm beweifen, daß er noch des alte war. Die kleine Arbeit hatte er bem Biekenbauer und Schierhornhelmke überlaffen, und die seiften die Haide so gründlich ab, daß fich kein Ungeziefer mehr darin halten wollte. Er lebte noch eine gange Stiege bon Jahren und konnte vielerlei Enkelfinder

auf den Anien reiten laffen.

Aber als bann seine Frau starb, hatte er so recht feine Lust am Leben mehr. Er hatte sein Teil Arbeit im Leben getan und mehr als Sas; er war nicht mehr nötig auf der Welt. Seine Augen waren mittlerweile wieder etwas heller geworben, aber sein Mund sah aus, als wenn er Angst hatte, daß ihm Blut hereinlaufen könnte. Er starb jedoch gang sanst, und alle seine Kinder und Kindeskinder waren bei ihm, und ber Viekenbauer, ber noch immer hinter jebem glothen Mädchen hersehen mußte, wenn schon das nicht viel Zweit mehr hatte, und Thedel und der

Prediger, der wie ein ganz alter Mann ausfah. Es war eine Leiche, wie man sie um das Bruch herum noch nicht belebt hatte. Alle Wehrwölfe gingen mit, die noch am Leben waren, und außerdem jeder, der eben Zeit hatte, so daß ber Wulfshof schwarz von Menschen war. Es war ein busterer Spätherbsteig, als Harm Wulf für immer schafen ging, und während der Leichenandacht auf der Diele nieselte es. Als aber der Prediges nach der Beerdigung von der Kanzel den Rachruf für den Toten hielt, worin er ihn mit Simson verglich und mit Jubas, dens Maffabäer, die ihre Völker vor den Feinden bewahrten, rot bis an den Sals vor Blut gewesen waren und boch Gott wohlgefällig. Da fam bie Sonne burch, und alle Gefichter faben hell aus, und auch die Wehrwölfe bekamen blanke Augen und dachten an die schrecklichen und doch so schönen Tage, da sie einen Tag um den anderen ben Bleifnüppel über ber Sand hängen hatten.

In ber besten Stube bes Bulfshofes zu Dedringen hängt heute noch der Bleiknüppel an ber Sofawand unter bem kleinen Bilbe mit dem alten Golbrahmen. Gin Museum hat fich viel Mühe und den Knüppel gegeben, aber ber Borsteher und Landtageabgeordnete Hermann Bulf gab ibn nicht um Gelb noch um gute Borte ber. "Benn der nicht gewesen ware, so wären wir auch nicht ba," fagte er. Wenn frembe Leute fragen, was das für ein Ding ift, bann zuckt er die Uchseln und sagt: "Das ist noch von früher!" Seinen Söhnen aber hat er erzählt, was er und sie dem alten Knüppek mit der Lederschlinge zu verbanken haben, und warum auf dem ältesten Grabsteine ber Wulfs nichts weiter zu sehen ift benn eine aufrechte Wolfsangel.

Gin jedes Mal, wenn einer der Jungens zum ersten Male das Abendmahl nahm, ließ er ihn in dem alten Kirchenbuche bas lefen, was der weiland Brediger Buttfarken über Garm Bulf geschrieben hatte, als er gestorben war; und so heißt die Stelle: "Che war ein Selb vor seinem Volke und hat es getreulich geschützet vor den Philistern und Amalekitern ober zwanzig Jahre, da der große Krieg gewesen ist. Ehr ruhe in dem Frieden GOTTES!"

Die hellen Augen haben fie wiederbekommen, die Wulfsbauern, die engen Lippen aber behielten fie als Erbe von Harm Bulf. So luftig, wie er als Jungkerl war, find sie alle nicht, aber seinen eisernen Ropf hat er ihnen nachgelaffen. Einer von ihnen wurde in den Freiheitskriegen ein hoher Offigier und sollte den Adel betommen: "Mein name ift mir fo gerade gut," fagte er.

Ueber ber Miffentür des Wulfshofes steht heute noch der

Spruch im Balken: "Helf bir selber, so helfet dir unser Herre Gott!" Danach haben sich alle Wulfsbauern gerichtet. Herman Wulf ist ein ernster Mann, ber nicht oft lacht und kaum einmal flötet. Aber an dem Tage, als die Bruchbauern ihren Mann bei der Reichstagswohl durchbekamen, lachte hermann Bulff, und als er nach Saufe ging, flotete er bas Brummel-

## Suche

oder Leiter eines Gutes oder Leiter eines Gutes, m. landw. Mittelsschule (Mainra), mehrjährige Prazis auf erüklassigen Gütern Österreichschlesen, bewandert in allen Zweigen der Landwirtschaft, Fischzucht, Brennerei und Buchhaltung, der deutschen wie der polnischen Sprache in Wort und Schrift mächtig. Antritt jederzeit. Gest. Zuschriften an.

## Franc. Helferski, Cieszyn,

ul. Błogocka 8, Poln.-Schlesien

perfett in beutscher geft

+liche Angebote mit Gehaltsansprüchen erbittet Fa. A. Waldstein, Getrelde Gniezno.

## Wirtschaftsbeamter

19 Jahre alt, mit bjähr. Prattif, bertraut mit allen landw. Maschinen, ber polnischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, sucht, gestügt auf gute Zeugnisse, vom 1. Juli 1922 Stellung unter Beitung des Chefs. Off. unter A. A. 241 au die Ge-schäftsstelle d. VI.

Suche verh. felbftanbige oder

Oberinspettorstelle ab jest ober bis 1. Juli 1922. Antritt kann nach Bereinbarung er-solgen, Bin 44 Jahre alt, edang., verheirnet, war dis 1. 4. 21 in der Krahing Rollen Proving Bofen und muß hiefige Stellung aufgeben wegen übernahme ber Domane burch ben polnischen

Jawda, Kreis Graubeng, Bost Plesewo (Pomorge) Bos, Oberinspettor.

Suche für meinen

Molkereigehilten

jofort Stellung. Bertraut mit allen Facharbeiten, auch Budführung. Schule mit Erfolg befucht. Beiber Banbessprachen in Wort u. Schrift

Deutsche Molkereigenoffenschaft Rostrann.

Brennereiverwalter,

42 Jahre alt, 24 Jahre im Fach perhetratet, 2 Rinder, mit landw. Buchführung, eleftr. Licht, Floden-sabrik. a. a. bestens vertraut, sucht sofort ober zum 1. Juli anderw. in großer Guts-Brennerei Dauer-Dauerfellung. Geft. Angebote an Dulluk,

242 Perzów, Ar. Kempen.

Der Bofener Brennerei-Verwalter-Verein empfiehlt zum 1. Juli 1922 durchaus erfahrene 1889

## Brennereiverwalter.

Geichäftsstelle Dzialyń, Preis Oniegno.

oder Rechnungsführerin aus dem Teilgebiet, der poln. Sprache in Wort und Schrift mächtig, in Gutsvorstandsfachen firm, 1. Juli ober früher gesucht. werbungen nebft Lebenslauf und Gehaltsaufprüchen gu fenden an

von Kries. Waczmierek bei Swarożyn, Pomorze

Bum Antritt 1. Mai wirb

### Wiolkerin

ebent. bei früherem Antritt auch Mufangerin jum Anlernen gesucht. Meidungen erbittet

Herrschaft Wasowo pow. Nowy-Tomysl. 182

eines jeden Pferdebesitzers ist es, mein anerkannt aufs beste bewährten

stets im Hause zu halten.

M. Mrugowski, POZNAŃ. Sw. Marcin 62.

Poetfach 395.

### Unverh. Gäriner

(Araftwagenführer bevorzugt, aber nicht Bedingung) sucht von fofort

Dr. Dahlmann. Stonamy-Mühle, Oborniti. Berufslandwirt, 42 Sahre, berheiratet, guter Bieh-und Aderwirt, ber polnischen Sprache

in Wort und Schrift machtig, befte Beugniffe, sucht Dauerstellung, hiefiges Gut verkauft ift.

Zabka, Lukocin p. Rukozin, pow. Tczew.

**S** Steinkohlenteer

Rlebemaffe Dachpappe Vortland : Zement

Hefert in Waggonlabungen und fleineren Mengen

Gustav Adermann, Toruń III.

Telephon 9. - Telegramm-Abr.: Adermann.

# Speichen und Felgen

(eichen)

hat abzugeben

Kohlenkontor Bromberg,

Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 46/47. Tel. 12 und 13, Ferngespr. 8.

Rundholz aller Art, Grubenholz, Waldparzellen kaufe gegen fofortige Regulierung

Holzhandlung Georg Wilke.

POZNAŃ, ul. Sew. Mielżyńskiego 6. Gegründet 1900.

Maschisen, Cylinden Maschinen-Wagenfelle Centrifugeo. Matores recibriemen, Packungen ete

th Sen Medyashinge 22. Technisches Geschäft.

Telephon 4619.

babuftebend Sanulin hat laufend abzugeben

C. J. Targowski & Co.,

Bydgoszcz ul. Dworcowa 31 a.

Tel. 1273. Tel.-Abr. : Holzzentrale. Zur Linderung der Stickstoffnot groer billigste Stickstoffdunger Ryl. Geheimrat Prof. Dr. Hilmers

# Mitragin

Von 30000 deutschen Landwirten angewandt. Von Behörden und staatlichen Landwirten warm empsohlen. Mitragin schafft Metordernte. Tansende von Zengnissen. Mehrere — Hundert aus der Provinz Posen.

**Bro Hellar Mip. 600.—.** 176

Mitragin-Fabrik Dr. St. Krzyżankiewicz, Poznań Darodowa 11. Telephon 12-37

Polens älteste Hampshiredown Bollblutt Stammschäferei

Mł. Zalesio (früher Pępowo)
pop gobylin. Cijenbahukation Kobylin
Telephon Pępowo 12
empfiehlt zum Berkauf erstklassige

Jährlingsbide.

Giiterdirektion Górka u. Mk. Zalejie.

Laschke-Góreczki p. Borzęciczki.

Schillel

PADOS

## Dachteerungen

Fa. Joseph May

ältestes deutsches Geschäft der ehemal. Provinz Posen

Poznań, Sw. Marcin 15

Tel. 3900

HOLZERMENT

Danishing

195

## Schmutz-Wolle

verspinnt und tauscht um in Strickwolle.

## Web-Baumwolle

in verschiedenen stärten hat abzugeben Amirtickaftl Kamptackellschaf

nalli, paupigeleulalak Tow. 2 ogr. por.

Poznań, ulica Wjazdowa 3. Ter filmerenobieilung.

# Zichorien - Anhauverträge

schließt ab zu vorteilhaften Bedingunger

## Landw. Hauptgesellschaft

Poznań, ul. Wjazdowa 3

Bester teimfähiger Samen, je nach Bobenart geeignet, wird kostenstrei gekiefert. Mit Vertragsformularen und Ansleitung für den Andau der Zichorien stehen wir jederzeit zur Verfügung.



## Bekanntmachung.

Auf Wunfch der Herbbuchzlichter veranstattet die Herbbuchgefellschaft des schwarzbunten Niederungsrindes Großpolens

am 31. Mai d. Js. in Bydgoszez

eine

273

## Zuchtvieh-Ausstellung und Bersteigerung

zu welcher auch Pferde, Schweine und Schafe zugelassen werden. Anmeldungen sind spätestens bis zum 1. Wai d. 38. einzureichen.

Wielkopolska Izba Rolnicza.

Wie bieten an

Ittleft 160 cm und 135 cm breit garantiert federdicht,

reinleinene Weißwaren,

für Bäsche 184 cm. und 80 cm. breit, für Laden 142 cm breit,

reinteinene Tijchtlicher, Servseiten und Sandlücher alles in bester Qualität zu den billigften Preisen.

## Landw. Sauptgesellschaft

Poznań, Tow. z ogr. por. (2) Tiliale Bydgoszcz und Tiliale Krotoszyn.

## Dampfufluo

zn leihen gesucht. zum Herauswinden von Rundholz aus einer Schlucht. Gegend Zirke. Dauer der Arbeit 30—40 Tage. Umgehende Mitteilung erb. Volzhandlung G. Wilke, Poznań

Sew. Mielżyńskiego 6.

möglichft in Rahmen auf Stahlichienen, 60-70 Spur und bagu Pailiende 6 - 8 Langholzwagen mit gleicher Spur zu faufen ober auf 6 Monate zu leihen gesucht.

> Holzhandlung Wilke. Poznan. Bofffach 154

214

## bis 4 augfeste

4 bis 7 Jahre alt, nicht unter 10 Btr. gu taufen gefucht.

Holzhandlung Wilke, Poznań, Bofffach 154

aller Urt, Erntepläne, Wagenpläne, Schlaf- und Pierdedecken = bieten gollfret an

Deutschendorf &

Danzig, Milchtannengasse 27.

Telephon 346, 5907.

Gegründet 1869.

pow. Tczew, Pommerellen.

Grand Prix 1900. - Goldene Medaille Charkow 1903.

Der freihändige Verkauf hiesiger sprungfähiger

des Rambouillet-Stammes beginnt im Mai 1922

Zuchtleiter:

Schäfereidirektor v. Alkiewicz, Posen.

Wagen zur Abholung nach Anmeldung auf Bahnhof Dirschau und Narkau. Gutsverwaltung.

Unf Bunich bequeme Jahlung.

Baumeister K. Günther.

Zel 2945 Poznań, Towarowa 21. Gegr. 1908 Spezialgeichäftfür Pappbacher.

### Am 1. Mai b. 33. beginnen in Barfcau regelmäßig

Alle Moltereien, benen baran liegt, für ihre Butter bie beste, reellste Berwertung zu finden, die eine gerechte Preisbildung für Wilch und Milchprodukte anstreben, die nicht ben Räusern allein die Preisbildung überlassen wollen, beschicken die Butterversteigerungen regelmäßig entweder mit ihrer ganzen Produktion oder einem Teil, den sie noch nach Dedung des botalen Bedarfs baw. alter Berpflichtungen frei haben.

Die Bersteigerungen finden je nach Bebarf, zunächst einmal wöchentlich in ber unmittelbar am Barschauer haupiguterbahnhof gelegenen Martthalle Plac Kazimierza siatt, woselbst burch lange fristigen Kontrakt gesichert, große Räumlichkeiten mit Kühlhalle verbunden, zu diesem Zwede modern hers gerichtet sind. Zu diesen Bersteigerungen haben sich schon die laufkräftigsten Butterhändler und Einkaussgenossenschaften Warschaus und der Provinz gemeldet. Die Molkereien sind nicht auf einen Käuser anges wiesen, ihre Ware wird einer großen Zahl sacktundigen Händlern zur Schau gestellt und darnach verssteigert. Der Verkanf der Ware wird im Namen und für Rechnung der einzelnen Molkerei durch einen vereibigten Anktionator in den Geschässtäumen ber Butter-Bersteigerungs-Zentrale vorgenommen. Der Berkaufserlös wird abzügl. Fracht und 5% Verkaufsspesen sosort nach der Auktion überwiesen, die ilbers weisung dauert durch vereinbarungsgemäße Eilabsertigung der Bank nicht über 3 Tage, auf besonderen Bunsch werden Borschüsse gezahlt.

Mabere Ausfunft erteilt bie Firma Franciszek Bartz i syn, Torud.

Berfteigerungs-Zentrale für Molkereiprodukte

Hale Targowe na Placu Kazimierza Wielkiego.

Narszawa

Bahnstation: arszawa-Główna. Um 12. b. Mis. ftarb zu Bofen

Generallandidiafisrat a. D.

# auf Atotniki.

Unfer Berband fteht trauernd an ber Bahre biefes Mannes, bem wir unendlich viel verbanken. Gein pornehmer Charafter, feine über allen Barteis. haber erhabene Sachlichkeit und feine gründliche Fachkenntnis, gepaart mit flarem Berftanbe, haben ihm bas uneingeschränkte Bertrauen ber Guter= beamten erworben.

Bir werden diesem ausgezeichneten Manne, ber unfere Beftrebungen mit feiner gangen Berfonlichteit unterstütte, ein treues, bankbares Andenkenbewahren.

## Verband der Güterbeamten für Volen.

Der Vorsigende Wiesner, Wierzonfa. Dr. Wagner, Pofen.

Der Geschäftsführer

## Zichorienrüben

gedörrt, waggonweise zu kaufen gesucht.

Offerten:

Anerkannt v. d. Wielkop.

Bombeck, Königsberg Pr. Steindamm 137/138.

## Saatzuchtwirtschaft Sobotka, pow. Pleszew, Wielkop.

gibt folgende Staubenauslefen ab:

Raiserfrone Breis 5100 M. p. 50 kg

Starkenburger Frühe " 4800 " " 50 "

Wohlfmann , 4500 , , 50 ,

Wohltmann 34

Bismard ausvertauft.

Original von Stieglers Duppauer Hafer,

lagersester, mittelhoher Rispenhaser sehr extragreich, großes weißes Korn mit feiner Spelze, sehr flartes gelbliches Stroh. Breis pro 50 kg 9000 Mart.

(Berladestation: Bronow und Biniew).

Beftellungen erbeten an

Vojener Saalbaugejellichaft T. z o.p.

Poznań, Wjazdowa 3, von Stiegler.

plötlich in Bofen unfer Geftern perichieb hochverehrter Vorsitzer,

Herr Generallandichaftsrat a. D.

Im Begriff zu einer Sitzung zu geben, nahm ihn ber Tob mitten aus unermüdlich schaffenbem Wirken heraus.

Die Arbeit für bas Gebeihen unferer Organi= fation, für das Wohl feiner Bolfsgenoffen war bes Verstorbenen höchstes Biel. Dieser beste beutsche Mann bleibt in unferer Erinnerung bas leuchtenbe Beispiel treucster selbstloser Pflichterfüllung bis in ben Tob.

Als unser Führer ist er unersetlich. Bofen, ben 13. April 1922.

## Hauptverein der deutschen Bauernvereine, e. v.

Der Borftand. 3. V.: v. Trestow-Owinst.

Der am 12. b. Dits. plöglich entichlafene

Generallandidjaitsrat a. D.

## Soffmener=3lotnik

auf Alotniki

gehörte feit Jahrzehnten unferem Berein als eines ber treueften und aufrichtigften Mitglieber an und hat zeitweife bie Beichide bes Bereins mit fefter Sanb geleitet.

MIS einer ber hervorragendften Landwirte unferer Beimat hat er burch Beifpiel, Anregung und Belebrung in unferem Berein eine erfolgreiche Tatig. teit entwidelt und unfere Bereinsintereffen geforbert, mo Dabei war er burch feinen guberer nur fonnte. laffigen Charatter jebem Bereinsmitgliebe ein lieber, treuer, hilfsbereiter Freund, beffen Sinfcheiben eine unerfesliche Bude in unferem Rreife hinterläßt.

Bir werben ihm fteis ein bankbares, treues Gebenken bewahren!

### Deutscher Kreisbauernverein Posen Der Borfiker:

b. Trestom . Dwingt.

## Nachruf!

Am 12. April verschied plötlich, mitten heraus aus unermüdlich schaffender Arbeit unser Vorstandsmitglied, der

Nittergutsbesitzer und Generallandschaftsrat a. D.

# Trik Hoffmener-Zlotnik

auf Ztotniki.

Sein ganzes Schaffen diente dem Wohl der Allgemeinheit, die in ihm den besten Freund und uneigennützigsten Berater verliert.

Wir selbst verlieren in dem Verstorbenen den trenesten Förderer unserer Sache, dessen Verlust unersetzlich ist.

Bromberg, den 15. April 1922.

## Landwirtschaftlicher Zentralverband in Polen E. 23.

Der Borftand

Moeller.

Buege.

Um 12. b. Mis. verschied ploglich unfer Borftandsmitglieb,

der Rittergutsbesitzer, Generallandschaftsrat a. D.

## Fritz Hoffmener = 3lotnik

auf 3toinifi, Kreis Poznań zachód.

Alls Mitbegründer unserer Landwirtschaftlichen Bentralgenossenschaft im Jahre 1890 war er Mitglieb derselben bis zu seinem Tode. Am 9. Juni 1897 wurde ihm als Nachssolger seines Bakers das Amt des Borsigenden des Aussichtsvats anvertraut. Die von allen Seiten an ihn herandrängende Arbeit veranlagte ihn, im Jahre 1910 den Borsig niederzulegen, aber Aussichtstatsmitglied zu bleiben. Er wurde jedoch alsbald in den Borstand gewählt und blied Mitglied desselben dis jest. Wir verlieren in dem Verstorbenen den treuesten Förderer unserer Sache. Ausgeristet mit eiserner Tatkraft, großen Kenntnissen und goldenem Hexzen, blied er der unentbehrliche und nicht zu ersehende Berater. Er bleibt uns unvergestich!

### Candwirtschaftl. Zentralgenoffenschaft

Sp. z. z o. o.

Der Aufsichtsrat. v. Kliging, Borfigender. Der Vorstand. Celig. Geisler.

Um 12. d. Mis. entriß uns ein plöglicher Tod ben Borfigenden unseres Borftandes, Herrn

## Generallandschaftsrat a. D.

## Frit Hoffmener-Blotnik

Erschüttert stehen wir an der Bahre dieses Mannes, ber seine ganze Kraft im Dienst für seine Heimat gesopfert hat, der auch unseres Unternehmens Rückgrat und Seele war.

So unersetzlich sein Verlust für uns ist, fo un= wandelbar bleibt ihm unfere Dankbarkeit gesichert.

## Posener Moltereigenossenschaft

v. Tempelhoff.

Am 12. d. Mits. starb unerwartet

Herr Generallandschaftsraf a. D.

# Hoffmener-Zlotnit

auf 3lotniti.

Tief erschüttert trauern wir um das so plöhlich mitten aus arbeitsreichstem Leben entrissene langjährige Mitglied unserer beiden Gesellschaften. Seine große Liebe zu seinem Beruse, zu seiner Heimatprovinz, seine ungewöhnliche Personen= und Sachkenntnis, sowie sein lebendiges und tatkräftiges Interesse für die Lösung der Aufgaben, die er sich im Interesse der Allgemeinheit stellte, sind sür uns stets vorbildlich gewesen. Alle Zeit dankbar werden wir uns seiner hervorragenden Mitarbeit an unseren Bestrebungen erinnern Sein Andenken wird unvergeßlich in uns sortleben.

### Posener Saatbangesellichaft

T. z o. p. **Der Vorsihende:** Hildebrand-Kleszczewo.

### v. Locom-Betinsiche Snatgetreidebangefellichaft

Der Borsigende: v. Blehn-Ropytsowo.

Auf dem Wege zu unserer Aufsichtsratssitzung wurde uns durch den unerbittlichen Tod unser Mitglied

Herr Generallandichaftsrat a. D.

## Trik Soffmeyer-Zlotnik

entrissen. Wir verlieren in ihm einen wahren Freund, einen aufrechten Mann und einen ersahrenen Landswirt, der in selbstloser Weise uns seine großen Erfahrungen und seine Tatkraft stets zur Berfügung stellte.

Das Andenken an ihn werden wir stets in Ehren halten.

Pognan, ben 12, April 1922.

Der Aufsichtsrat und die Geschäftsführer der Landwirtschaftlichen Hauptgesellschaft

Tom. z ogr. por.

Wir fausen sortlausend

gewaschen und ungewaschen zu den höchsten Tagespreisen Bet größeren Partien Besichtigung und Kaufabschluß burch unseren Vertreter an Ort und Stelle. [228]

Bank Awilecki, Potocki i Ska. Torni, mostowa 20. Zelephon 1000 u. 633.

Am 12. d. Mis. schied mitten aus seinem arbeitszreichen Leben bas Mitglied unseres Verbandsaus. schusses, ber

Generallandschaftsrat a. D., Herr

## Frik Hoffmeyer-Zlotnif.

Seine Schaffensfreude und vorbildliche Pflichttreue, sein offenes Wesen und lauterer Charafter, verbunden mit Humor und Weitblick, machten ihn überall zu einem begehrten und geschätzten Berater und Mitarbeiter für Groß und Klein. Seine Liebe zu und sein Leben mit den Bauern war vorbildlich.

Das ist ein ebler Mann, der seines Tuns sich freut, und vieles tat, und den von allem nichts gereut.

### Dr. Wegener,

Direttor des Berbandes deutscher Genoffenschaften in Bolen.

Der Verband landw. Genossenschaften in Groß-Volen, Poznań, ul. Zwierzyniecka 13 hält alle Gorten Guttillacett für den Gelchäftsvervon. Formit dem Genossenschaftsregister und die erjorderlichen Geschäftsbücher stets auf Lager.